

Inicio

PC portátil HP

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: Junio de 2012

Part number del documento: 677273-E51

Aviso del producto

Esta guía describe recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Comuníquese con soporte técnico para obtener la información más reciente en esta guía. Para obtener soporte técnico en Estados Unidos, visite <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte técnico en todo el mundo, visite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de otro modo cualquier producto de software instalado en este equipo, usted acepta los términos del Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de HP. Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener cualquier información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad


 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
Búsqueda de información	2
2 Conozca su equipo	4
Parte superior	4
TouchPad	4
Indicadores luminosos	6
Botones y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	7
Teclas	9
Parte frontal	10
Parte lateral derecha	11
Parte lateral izquierda	13
Parte trasera	14
Pantalla	15
Parte inferior	16
3 Redes	18
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	19
Conexión a una red inalámbrica	19
Conexión a una WLAN existente	20
Configuración de una red WLAN	20
Configuración de un enrutador inalámbrico	21
Protección de su WLAN	21
4 Teclado y dispositivos señaladores	22
Uso del teclado	23
Identificación de las teclas de acceso rápido	23
Uso de teclados numéricos	24
Uso del teclado numérico incorporado	24
Activación o desactivación del teclado numérico incorporado	26

Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado	26
Uso de un teclado numérico externo opcional	26
Uso de dispositivos señaladores	27
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	27
Uso del dispositivo señalador de tipo palanca	27
Uso del TouchPad	27
Encendido y apagado del TouchPad	28
Navegación	28
Selección	29
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	29
Desplazamiento	31
Movimiento de pinza/zoom	31
Rotación	32
5 Mantenimiento	33
Inserción o extracción de la batería	33
Recolocación o actualización de la unidad de disco duro	34
Extracción de la unidad de disco duro	34
Adición y reemplazo de módulos de memoria	36
Actualización de programas y controladores	41
Limpieza de su equipo	42
Productos de limpieza	42
Procedimientos de limpieza	42
Limpieza de la pantalla	42
Limpieza de los lados y la cubierta	42
Limpieza del TouchPad y del teclado	43
6 Copia de seguridad y recuperación	44
Creación de medios de recuperación con HP Recovery Disc Creator	45
Creación de medios de recuperación	45
Copias de seguridad de su información	45
Realizar una recuperación del sistema	46
Uso de las herramientas de recuperación de Windows	47
Uso de herramientas de recuperación f11	47
Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se adquiere por separado)	48
7 Soporte técnico	50
Contacto con soporte técnico	50
Etiquetas	51

8 Especificaciones	52
Energía de entrada	52
Entorno operativo	53
Índice	54

1 Bienvenido

Luego de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o red inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 18](#).
- **Actualice su software de antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene instalado previamente en el equipo e incluye una suscripción limitada para obtener actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia para PC portátil HP*. Para ver las instrucciones sobre cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 2](#).
- **Conozca su equipo:** aprenda sobre las características de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 22](#) para obtener información adicional.
- **Busque el software instalado:** acceda a una lista de software previamente instalados en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener más detalles acerca del uso de software incluido en el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

Búsqueda de información

El equipo contiene varios recursos para ayudarle a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información acerca de
Folleto <i>Instrucciones de configuración</i>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
<i>Guía de referencia para PC portátil HP</i> Para acceder esta guía en su equipo: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario .	<ul style="list-style-type: none">• Funciones de administración de energía• Cómo maximizar la vida útil de la batería• Cómo utilizar las funciones multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software• Cómo instalar ciertos componentes• Cómo crear una red cableada o inalámbrica
Ayuda y soporte técnico Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico . NOTA: Para soporte en EE.UU., vaya a http://www.hp.com/go/contactHP . Para soporte en todo el mundo, vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html .	<ul style="list-style-type: none">• Información del sistema operativo• Actualizaciones de software, controladores y BIOS• Herramientas para resolución de problemas• Cómo acceder a soporte técnico
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Para acceder a esta guía: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario .	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería
<i>Guía de seguridad y ergonomía</i> Para acceder a esta guía: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario .	<ul style="list-style-type: none">• Configuración de la estación de trabajo, postura, salud y hábitos de trabajo correctos• Información de seguridad eléctrica y mecánica
– 0 – Visite http://www.hp.com/ergo .	
Folleto <i>Números de teléfono mundiales</i> El folleto se incluye con su equipo.	Números de teléfono de soporte técnico de HP
Sitio web de HP Para obtener soporte técnico en Estados Unidos, visite http://www.hp.com/go/contactHP . Para obtener soporte técnico en todo el mundo, visite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html .	<ul style="list-style-type: none">• Información sobre soporte técnico• Pedido de piezas y búsqueda de información adicional• Accesorios disponibles para el dispositivo


Recursos	Para obtener información acerca de
<i>Garantía limitada*</i>	Información sobre la garantía
Para acceder a la garantía:	
<p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario > Ver información sobre la garantía.</p>	
– 0 –	
Visite http://www.hp.com/go/orderdocuments .	
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto ubicada en las guías del usuario de su equipo o en el CD/DVD que viene en la caja. En algunos países/regiones, HP puede ofrecer una Garantía limitada HP impresa dentro de la caja. Para algunos países o regiones donde la garantía no se proporcione en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o escribir a:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd., Boise, ID 83714, USA ● Europa, Medio Oriente y África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia ● Región del Pacífico Asiático: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 9115077 	
<p>Al solicitar una copia impresa de su garantía, incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta de servicio), su nombre y dirección postal.</p>	
<p>IMPORTANTE: NO devuelva su producto HP a las direcciones anteriores. Para soporte en EE.UU., vaya a http://www.hp.com/go/contactHP. Para soporte en todo el mundo, vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.</p>	

2 Conozca su equipo

Parte superior

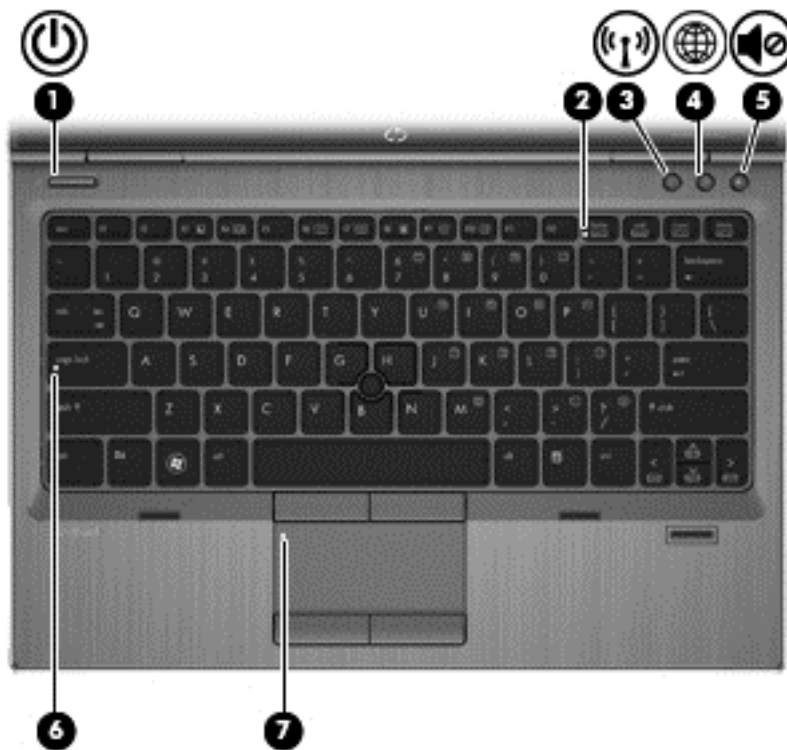
TouchPad








Componente		Descripción
(1)	Dispositivo señalador de tipo palanca	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2)	Botón izquierdo del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3)	 botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(4)	Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(5)	Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.

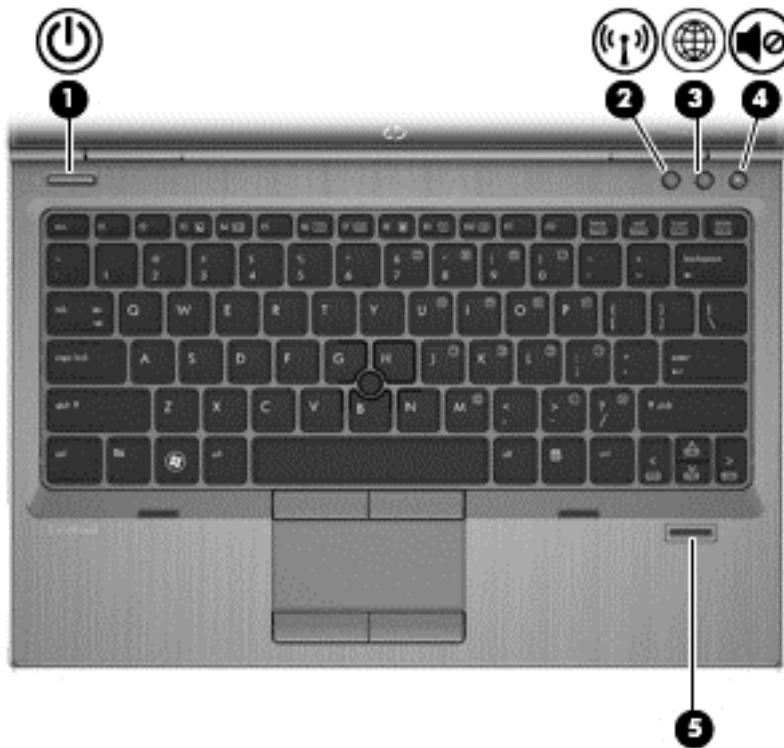
Componente	Descripción
(6) Botón derecho del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
(7) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.



Indicadores luminosos





Componente	Descripción
(1) 	<p>Indicador luminoso de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: El equipo está encendido. Intermitente: El equipo está en estado de suspensión. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(2)	<p>Indicador luminoso de bloq num</p> <p>Blanco: La función bloq num está activada.</p>
(3) 	<p>Indicador luminoso de conexiones inalámbricas</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(4) 	<p>Indicador luminoso del navegador web</p> <ul style="list-style-type: none"> Encendido: El equipo está encendido. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(5) 	<p>Indicador luminoso de silencio</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: El sonido del equipo está encendido. Ámbar: El sonido del equipo está silenciado.
(6)	<p>Indicador luminoso de bloq mayús</p> <p>Blanco: Bloq Mayús está activado.</p>
(7) 	<p>Indicador luminoso de activación/desactivación del TouchPad</p> <ul style="list-style-type: none"> Ámbar: El TouchPad está desactivado. Apagado: El TouchPad está activado.


Botones y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)

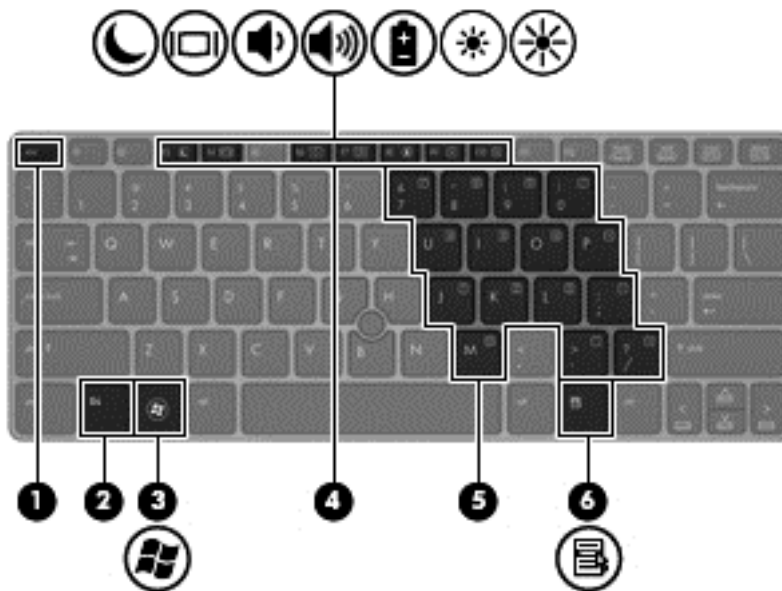



Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione de alimentación para encender el equipo.• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón de alimentación para iniciar la suspensión.• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón de alimentación para salir de la suspensión.• Cuando el equipo esté en hibernación, presione brevemente el botón de alimentación para salir de la hibernación. <p>PRECAUCIÓN: Al mantener presionado el botón de alimentación para el pagado de emergencia se perderá la información no guardada.</p> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para obtener más información sobre su configuración de energía, seleccione Windows 7 > Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Opciones de energía, o consulte la <i>Guía de referencia para PC portátil de HP</i>.</p>
(2)  Botón de conexiones inalámbricas	Activa o desactiva el recurso de conexiones inalámbricas, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.

Componente	Descripción
(3)  Botón del navegador web	Abre el navegador web predeterminado.
(4)  Botón de silencio	Silencia y restaura el volumen del altavoz.
(5) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	Permite iniciar una sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.

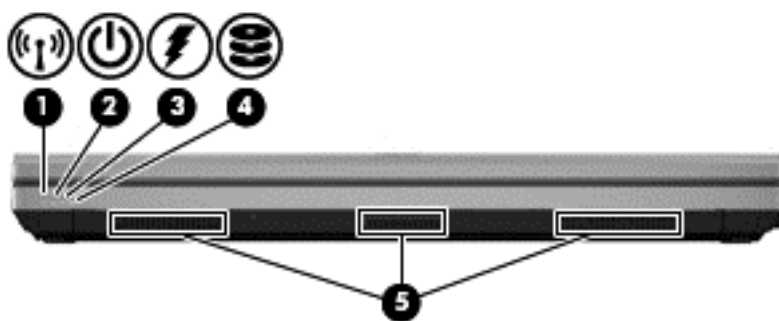
Teclas

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



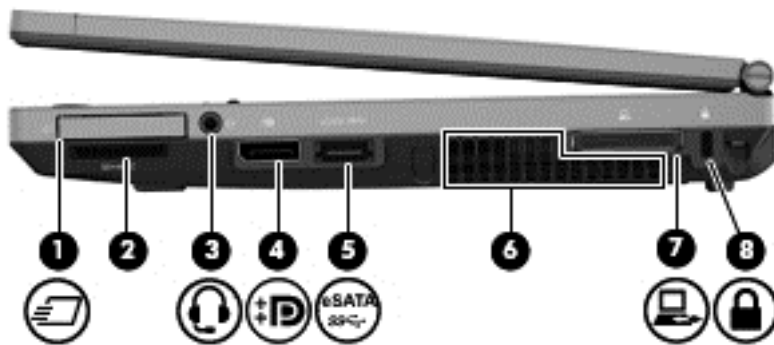
Componente	Descripción
(1) Tecla esc	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
(2) Tecla fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla bloq num o la tecla esc .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn .
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Cuando se ha activado el teclado, puede usarse como un teclado numérico externo. NOTA: El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(6)  Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de acceso directo referente a los elementos que se encuentran debajo del puntero.





Parte frontal





Componente	Descripción
(1)	<p>Indicador luminoso de conexiones inalámbricas</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(2)	<p>Indicador luminoso de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: El equipo está encendido. Intermitente en blanco: El equipo está en estado de suspensión. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(3)	<p>Indicador luminoso de la batería</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: Una batería está con la carga casi completa. Ámbar: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcanza un nivel muy bajo de batería, el indicador luminoso de la batería comienza a parpadear rápidamente. Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso permanece apagado hasta que la batería alcance una condición de batería baja.
(4)	<p>Indicador luminoso de la unidad</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico. Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.
(5)	<p>Orificios de ventilación (3)</p> <p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>

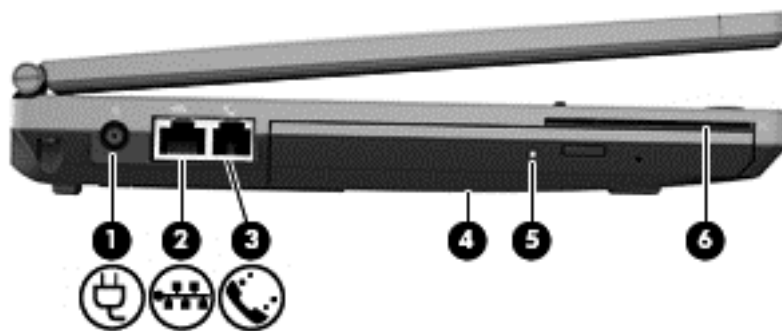
Parte lateral derecha






Componente	Descripción
(1) 	Ranura para ExpressCard Admite ExpressCard de 34 mm opcionales.
(2)	Lector de tarjetas multimedia Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none"> • MultiMediaCard • Tarjeta Secure Digital (SD)
(3) 	Conector de salida (auriculares)/entrada (micrófono) de audio Conecta altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. También permite conectar un set de auriculares y micrófono opcional. ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> . NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo. NOTA: Se necesita un auricular con conectores de audio de 4 conductores con micrófono para utilizar la función del micrófono.
(4) 	DisplayPort Conecta un dispositivo de pantalla digital opcional, como un monitor o un proyector de alto rendimiento.
(5) 	puerto combinado eSATA/USB 2.0 Conecta un componente eSATA de alto rendimiento, como una unidad de disco duro externa eSATA o conecta un dispositivo USB opcional.
(6)	Orificios de ventilación (2) Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.

Componente	Descripción
(7) 	Conector de acoplamiento Conecta un dispositivo de acoplamiento opcional.
(8) 	Ranura para cable de seguridad Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Parte lateral izquierda



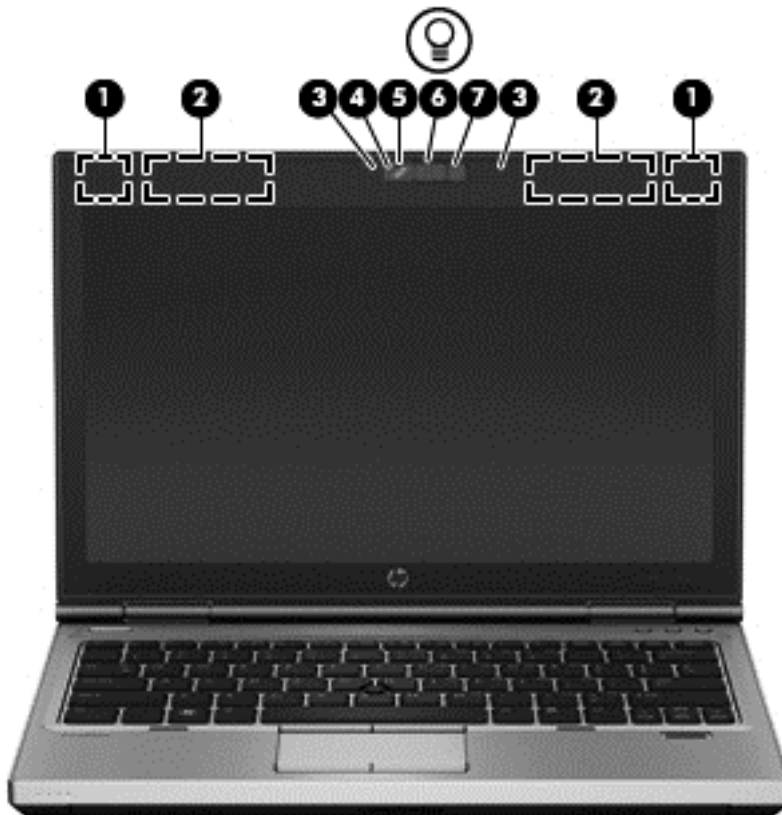
Componente	Descripción
(1) 	Conector de alimentación Conecta un adaptador de CA
(2) 	Conector RJ-45 (red) Conecta un cable de red. El conector RJ-45 tiene dos indicadores luminosos de actividad. <ul style="list-style-type: none">• Ámbar: Hay actividad en la red.• Verde: El equipo está conectado a la red.
(3) 	Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos) Conecta un cable de módem.
(4)	Unidad óptica Lee y graba un disco óptico (sólo en algunos modelos).
(5)	Indicador luminoso de la unidad óptica <ul style="list-style-type: none">• Encendido: Se está accediendo a la unidad óptica.• Apagado: La unidad óptica no está en uso.
(6)	Lector de Smart Card Admite smart cards opcionales.

Parte trasera



Componente			Descripción
(1)		Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector.
(2)		USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(3)		Puerto USB 3.0	Conecta un dispositivo USB 1.0, USB 2.0 o USB 3.0 opcional y brinda un rendimiento de alimentación mejorado para dispositivos USB 3.0.

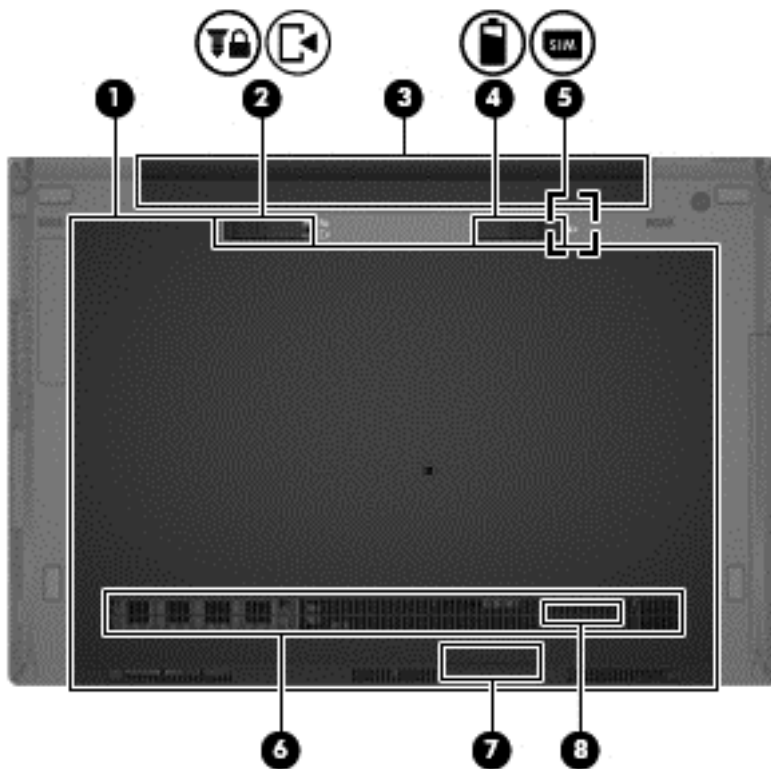
Pantalla







Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).
(2) Antenas WWAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicación con redes de área amplia inalámbricas (WLAN).
(3) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.
(4) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Blanco: La cámara web está en uso.
(5) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba audio y vídeo y captura fotos. Para utilizar la cámara web, seleccione Inicio > Todos los programas > Comunicación y chat > Cámara web HP .
(6) Indicador luminoso del teclado	Ilumina el teclado.
(7) Botón del indicador luminoso del teclado y sensor de luz ambiental	Enciende el indicador luminoso del teclado y ajusta automáticamente el brillo de la pantalla a las condiciones de iluminación de su ambiente.

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.


Parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimiento de la unidad de disco duro y compartimiento del módulo de memoria	<p>Contiene la unidad de disco duro, la ranura del módulo LAN, la ranura del módulo WWAN y las ranuras del módulo de memoria.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para evitar un sistema sin respuesta, reemplace el modo inalámbrico sólo con un módulo inalámbrico autorizado para uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si usted reemplaza el módulo y luego recibe un mensaje de advertencia, extraiga el módulo para restaurar la funcionalidad del equipo, y luego contacte soporte técnico utilizando Ayuda y soporte técnico.</p>
(2)  Pestillo de liberación de la cubierta de servicio  Pestillo de liberación de la batería	<p>Libera la cubierta del compartimiento de la unidad de disco duro y las ranuras del módulo de memoria.</p> <p>NOTA: Hay un tornillo de la cubierta de servicio bajo el pestillo de liberación.</p>
(3) Compartimiento de la batería	Contiene la batería.
(4)  Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimiento.

Componente	Descripción
(5)  Ranura para SIM	Admite una tarjeta de módulo de identidad del suscriptor (SIM) inalámbrica. La ranura para tarjeta SIM se encuentra dentro del compartimiento de la batería.
(6) Orificio de ventilación	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante el funcionamiento de rutina.
(7) Compartimento de Bluetooth	Contiene el dispositivo Bluetooth.
(8) Altavoz	Produce sonido.

3 Redes


 **NOTA:** Los funciones de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- Conexiones inalámbricas: para acceso móvil a Internet, puede utilizar una conexión inalámbrica. Para obtener más información, consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 20](#) o [Configuración de una red WLAN en la página 20](#).
- Redes cableadas: puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia para PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)


Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta ISP. Comuníquese con un ISP local para comprar un servicio y un módem de Internet. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le dará una ID de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Grabe esta información y guárdela en un lugar seguro.

Las siguientes funciones le ayudarán a configurar una cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Servicios y ofertas de Internet (disponibles en algunas ubicaciones):** esta utilidad le ayuda a registrarse para obtener una cuenta de Internet y configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Comunicación y chat**.
- **Iconos proporcionados por ISP (disponibles en algunas ubicaciones):** estos iconos pueden mostrarse de manera individual en el escritorio de Windows o agrupados en una carpeta del escritorio llamada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- **Asistente de Windows para la conexión a Internet:** puede utilizar el Asistente de Windows para la conexión a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP desde la lista que se proporciona en el asistente. (La lista de proveedores ISP no está disponible en todas las regiones).
 - Ha seleccionado un ISP que no aparece en la lista y el ISP le ha dado información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente de Windows para la conexión a Internet y a las instrucciones de uso, seleccione **Inicio > Panel de control > Red e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si en el asistente se le indica que elija entre habilitar o deshabilitar el firewall de Windows, elija habilitarlo.

Conexión a una red inalámbrica


La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:


- Dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN)
- Módulo de banda ancha móvil HP, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia para PC portátil HP* y la información y los vínculos a sitios web que se proporcionan en Ayuda y soporte técnico.

Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una WLAN a la cual conectarse.

 **NOTA:** Si no hay WLAN listadas, puede estar fuera del alcance de un punto de acceso o de un enrutador inalámbrico.


 **NOTA:** Si no ve la WLAN a la que desea conectarse, haga clic en **Abrir Centro de redes y recursos compartidos** y entonces haga clic en **Configurar una nueva conexión o red**. Se mostrará una lista de opciones. Puede elegir buscar y conectarse manualmente a una red o crear una nueva conexión de red.

5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le pedirá que ingrese un código de seguridad de red. Escriba el código y a continuación haga clic en **Aceptar** para finalizar la conexión.

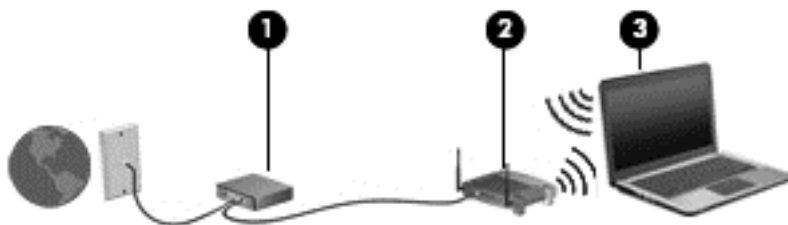
Configuración de una red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) (se compra por separado) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad comprado a una proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

En la ilustración siguiente se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica WLAN conectada a Internet. A medida que la red crezca, podrán conectarse equipos inalámbricos y no inalámbricos a ésta para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Con el fin de obtener ayuda para configurar una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también proporciona herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para usar las herramientas de Windows para configurar su red:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Red e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una red**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



NOTA: Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte correctamente a Internet, puede desconectar el cable y luego acceder a Internet mediante su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.


Para obtener información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia para PC portátil HP*.

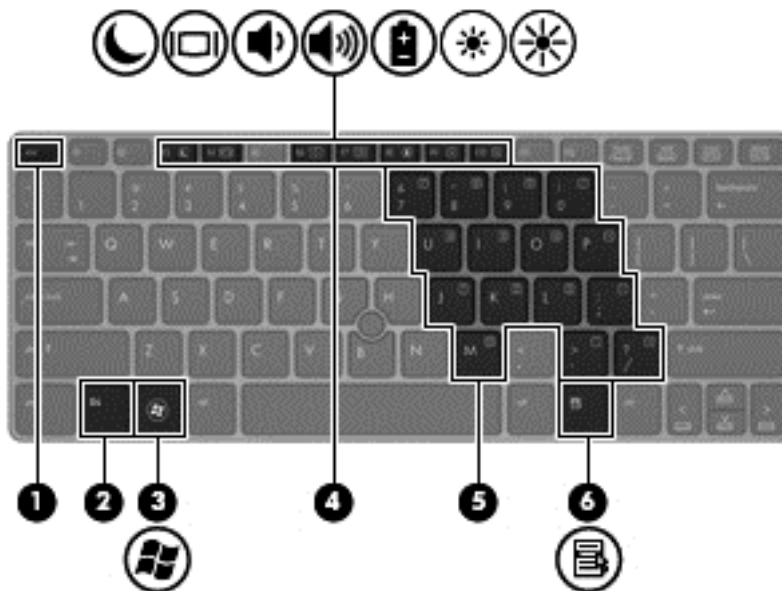
4 Teclado y dispositivos señaladores

Uso del teclado

Identificación de las teclas de acceso rápido


Una tecla de acceso rápido es un combinación de la tecla **fn** y la tecla **esc** o una de las teclas de función. El modelo particular de su equipo determina qué teclas específicas realizan las funciones.







 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de teclas de acceso rápido.

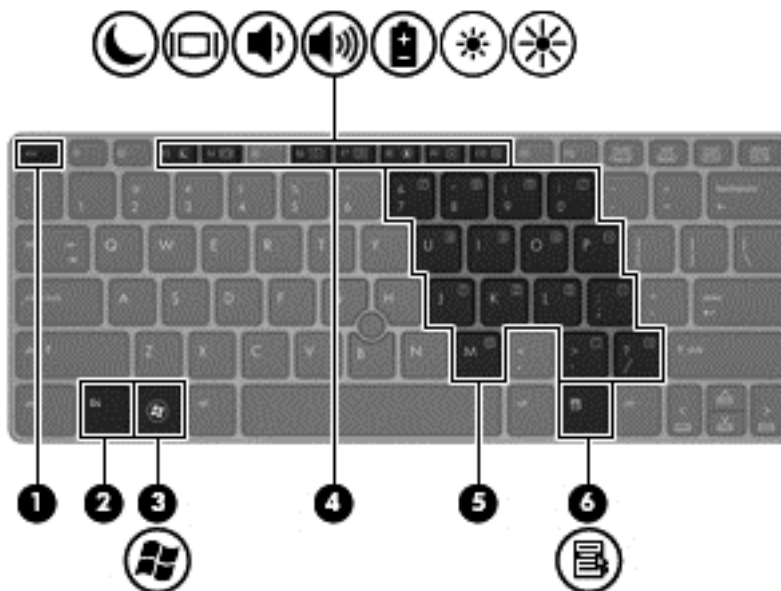
Combinación de teclas de acceso rápido	Descripción
fn+esc	Muestra la información del sistema.
 fn+f3	<p>Inicia la suspensión, que guarda su información en la memoria del sistema. La pantalla y otros componentes del sistema se apagan y se conserva la energía.</p> <p>Para salir de la suspensión, presione brevemente el botón de alimentación.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p>NOTA: Si se produce un nivel de batería crítica mientras el equipo está en el estado de suspensión, el equipo inicia la Hibernación y la información guardada en la memoria se guarda en la unidad de disco duro.</p> <p>Se puede modificar la función de la tecla de acceso rápido fn+f3. Por ejemplo, la tecla de acceso rápido fn+f3 puede configurarse para iniciar la hibernación en lugar de la suspensión. En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al <i>botón de suspensión</i> se aplican a la tecla de acceso rápido fn+f3.</p>

Combinación de teclas de acceso rápido	Descripción
 fn+f4	<p>Alternar la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, fn+f4 alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.</p> <p>La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido fn+f4 también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciban información de vídeo desde el equipo.</p>
 fn+f6	Reduce el volumen de los altavoces.
 fn+f7	Aumenta el volumen de los altavoces.
 fn+f8	Inicia HP Power Assistant Muestra información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.
 fn+f9	Reduce el nivel de brillo de la pantalla.
 fn+f10	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.

Uso de teclados numéricos

El equipo incluye un teclado numérico incorporado. El equipo admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluye un teclado numérico.

Uso del teclado numérico incorporado



	Componente	Descripción
(2)	tecla fn	Activa el teclado numérico incorporado y lo desactiva al presionarla junto con la tecla bloq num . NOTA: El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(5)	Teclado numérico incorporado	Cuando se ha activado el teclado, puede usarse como un teclado numérico externo. Cada tecla del teclado realiza la función indicada con el icono en la esquina superior derecha de la tecla.

Activación o desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Presione **fn+bloq num** nuevamente para desactivar el teclado.



NOTA: El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado externo o un teclado numérico conectado al equipo.

Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado:

- Para usar la función de navegación de una tecla del teclado mientras éste está desactivado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado mientras éste está activado:
 - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
 - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas de la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de forma diferente si **bloq num** está activado o desactivado. (La configuración de fábrica trae **bloq num** desactivado). Por ejemplo:

- Cuando **bloq num** está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando **bloq num** está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, **re pág** o **av pág**.

Cuando **bloq num** se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de **bloq num** en el equipo se enciende. Cuando **bloq num** está desactivado en un teclado numérico externo, se apaga el indicador luminoso de **bloq num** del equipo.

Para activar o desactivar **bloq num** en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

Uso de dispositivos señaladores



NOTA: Además de los dispositivos señaladores que se incluyen con su equipo, puede utilizar un mouse USB externo (que se compra por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades de mouse:

- Seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic derecho en el dispositivo que representa a su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

Uso del dispositivo señalador de tipo palanca

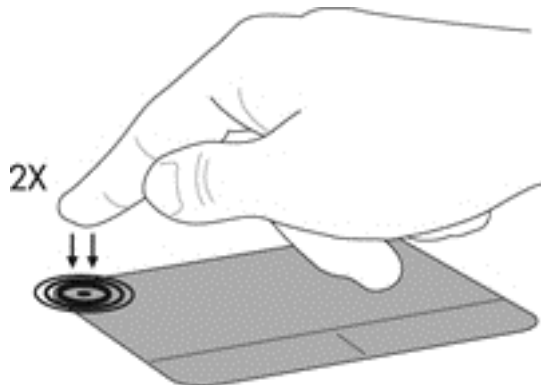
Presione el dispositivo señalador de tipo palanca en la dirección en la que desee mover el puntero. Utilice los botones izquierdo y derecho del dispositivo señalador de tipo palanca del mismo modo que utilizaría los botones de un mouse externo.

Uso del TouchPad



Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

Encendido y apagado del TouchPad

Para activar y desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

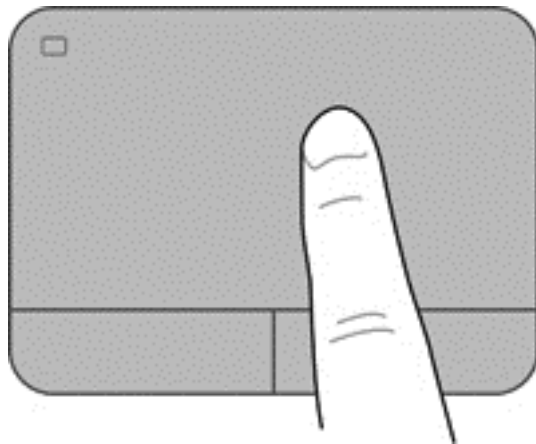


El indicador luminoso del TouchPad y los iconos que se muestran en la pantalla indican el estado del TouchPad. La siguiente tabla muestra y describe los iconos de la pantalla del TouchPad.

Indicador luminoso del TouchPad	Icono	Descripción
Ámbar		Indica que el TouchPad está desactivado.
Desactivado		Indica que el TouchPad está activado.

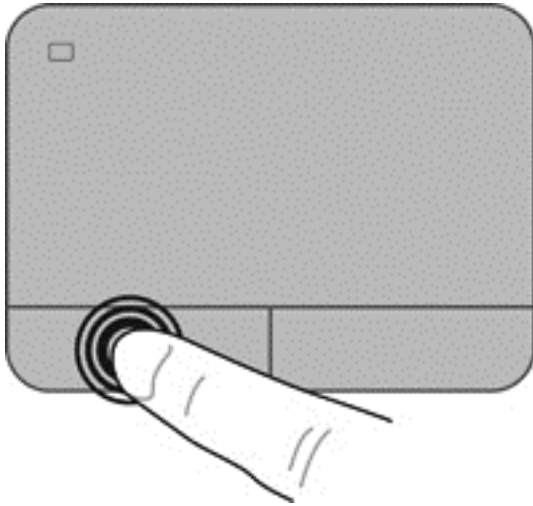
Navegación

Para mover el puntero, deslice su dedo por el TouchPad en la dirección que desee que vaya el puntero.



Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.




Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.




NOTA: Los movimientos gestuales en el TouchPad no se admiten en todos los programas.

Para ver una demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador de Synaptics** y  luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la pestaña **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que se muestra y luego haga clic en **Configuración**.
4. Seleccione el movimiento gestual para activar la muestra.

Para activar o desactivar los movimientos gestuales:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador de Synaptics** y  luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la pestaña **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que se muestra y luego haga clic en **Configuración**.

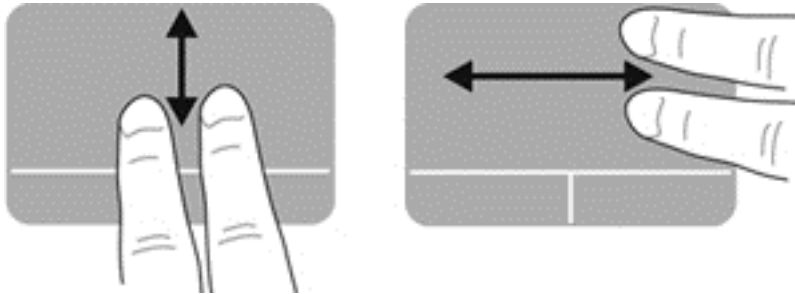
4. Seleccione la casilla de verificación al lado del movimiento gestual que desee activar o desactivar.
5. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.



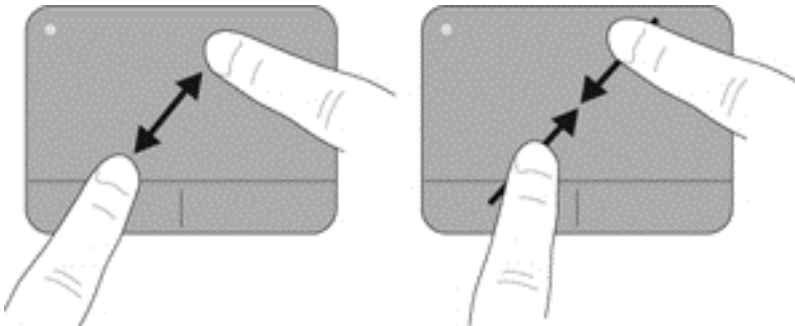
NOTA: La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.



Movimiento de pinza/zoom


El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.


- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Aleje el zoom separando dos dedos en el TouchPad y luego juntándolos.

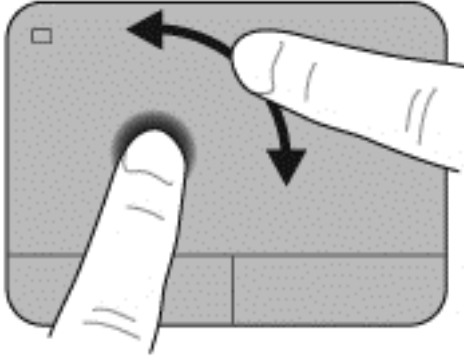


Rotación

La rotación le permite girar elementos, por ejemplo fotos. Para rotar, fije su dedo índice izquierdo en la zona del TouchPad. Arrastre el dedo índice derecho alrededor del otro índice fijo, moviéndolo como si siguiera las agujas del reloj entre las 12 y las 3 horas. Para invertir la rotación, mueva su dedo índice derecho como si siguiera las agujas del reloj de las 3 a las 12 horas.


 **NOTA:** La rotación debe hacerse dentro de la zona del TouchPad.

 **NOTA:** La rotación viene desactivada de fábrica.



5 Mantenimiento

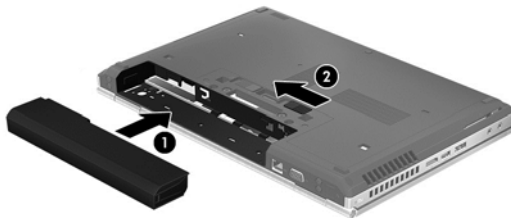
Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener más información sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia para PC portátil HP*.


Para insertar la batería:

- ▲ Inserte la batería en el compartimento de la batería **(1)**.

El pestillo de liberación de la batería de la izquierda fija la batería en su posición **(2)**. Deslice el pestillo para bloquear la batería en su lugar.



Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo a través de Windows antes de retirar la batería.

- ▲ Deslice el pestillo de liberación de la batería que está a la izquierda **(1)** y luego retire la batería **(2)**.



Recolocación o actualización de la unidad de disco duro

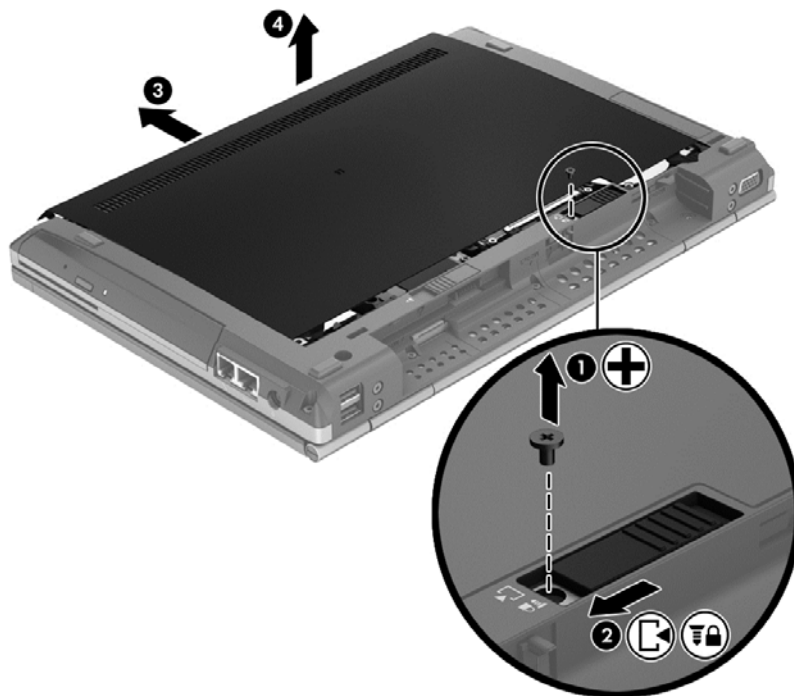
⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

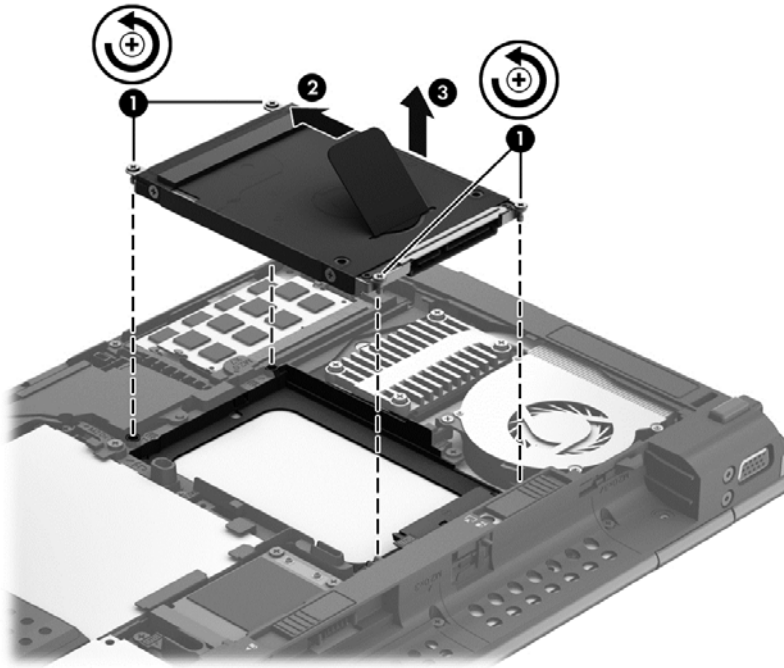
Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de AC y cualquier dispositivo externo que esté conectado al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Suelte y extraiga el tornillo de la cubierta de servicio (1).
5. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio de la derecha (2) para liberar la cubierta de servicio.
6. Retire la cubierta de servicio deslizándola hacia fuera (3) y levantándola para alejarla del equipo (4).



7. Retire los cuatro tornillos de la unidad de disco duro (1).


8. Sujete la pestaña y deslice la unidad hacia la izquierda para alejarla del conector (2) y luego levante la unidad (3).





Revierta este procedimiento para instalar una unidad de disco duro.

Adición y reemplazo de módulos de memoria


El equipo tiene dos ranuras para módulos de memoria. La capacidad del equipo se puede aumentar añadiendo un módulo de memoria en la ranura vacía para el módulo de memoria de expansión o actualizando el módulo de memoria existente en la ranura del módulo de memoria principal.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

 **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

 **NOTA:** Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

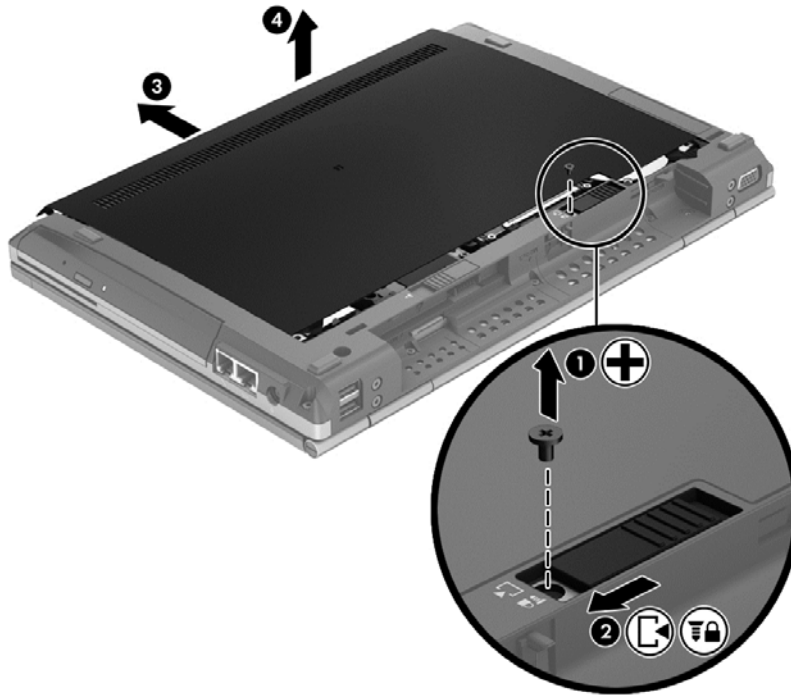
 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria mientras el equipo esté encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de AC y cualquier dispositivo externo que esté conectado al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Suelte y extraiga el tornillo de la cubierta de servicio **(1)**.
5. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio de la derecha **(2)** para liberar la cubierta de servicio.

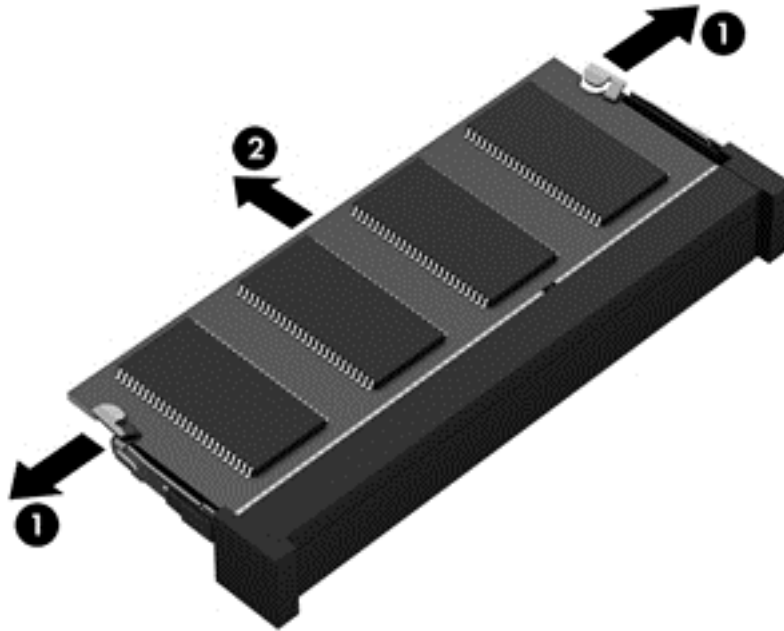
6. Retire la cubierta de servicio deslizándola hacia fuera (3) y levantándola para alejarla del equipo (4).



7. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
 - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)**, gírelos a un ángulo de 45 grados y luego tire suavemente del módulo de memoria para sacarlo de su ranura.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

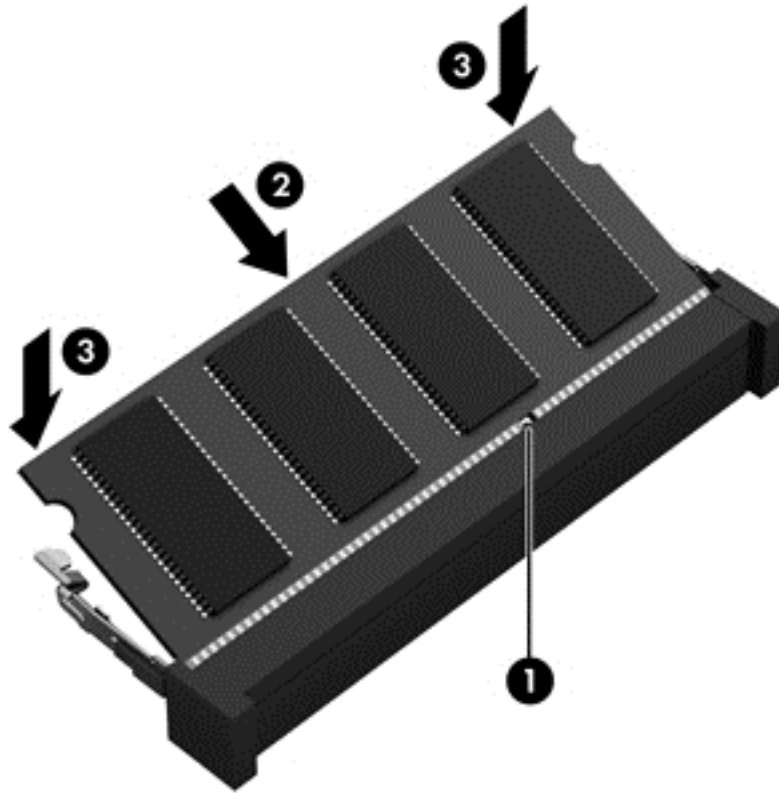
8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimiento del módulo, presione el módulo **(2)** en la ranura de memoria hasta que encaje.

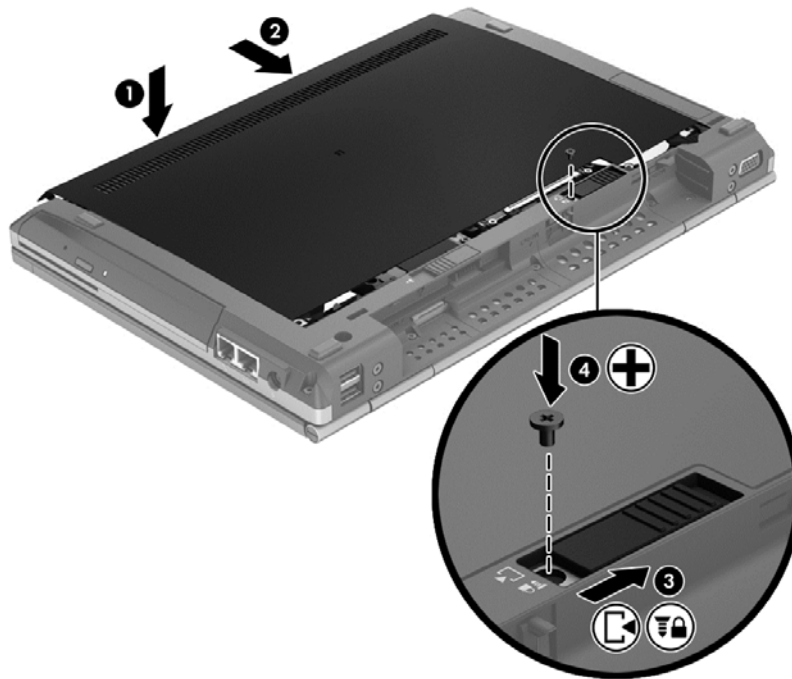
- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



9. Alinee las pestañas **(1)** de la cubierta de servicio con las muescas del equipo.
10. Deslice la cubierta de servicio por el equipo **(2)**.
11. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio de la derecha **(3)** y vuelva a colocar el tornillo de la cubierta **(4)**.

12. Deslice el pestillo de liberación hacia la izquierda para asegurar la cubierta de servicio.



13. Vuelva a colocar la batería.
14. Conecte la alimentación de CA y cualquier dispositivo externo al equipo.
15. Encienda el equipo.

Actualización de programas y controladores


HP le recomienda actualizar los programas y controladores de manera regular con las últimas versiones. Para soporte en EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para soporte en todo el mundo, vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Limpeza de su equipo

Productos de limpieza

Utilice los siguientes productos para limpiar y desinfectar con seguridad su equipo.

- Concentración de cloruro de dimetil bencil amonio a un máximo del 0,3 por ciento (por ejemplo: paños germicidas desechables. Estos paños vienen en diversas marcas).
- Líquido de limpieza de vidrios sin alcohol
- Solución de agua con jabón suave
- Paño de limpieza de microfibra o chamois seco (paño sin estática ni aceite)
- Paños de tela sin estática


 **PRECAUCIÓN:** Evite los siguientes productos de limpieza:

Solventes fuertes, como alcohol, acetona, cloruro de amonio, cloruro de metileno e hidrocarburos, que pueden dañar de forma permanente la superficie del equipo.

Materiales fibrosos, como toallas de papel, que pueden rayar el equipo. Con el transcurso del tiempo, las partículas de polvo y los agentes limpiadores pueden quedar atrapados en los rayones.

Procedimientos de limpieza


Siga los procedimientos de esta sección para limpiar y desinfectar con seguridad su equipo.

 **¡ADVERTENCIA!** Para evitar una descarga eléctrica o daños en los componentes, no intente limpiar su equipo mientras esté encendido.

Encienda el equipo.

Desconecte la alimentación externa.

Desconecte todos los dispositivos externos con alimentación.


 **PRECAUCIÓN:** No rocíe agentes o líquidos limpiadores directamente en la superficie de un equipo. Los líquidos que goteen en la superficie pueden dañar los componentes internos en forma permanente.

Limpeza de la pantalla

Limpe suavemente la pantalla utilizando un paño suave, que no deje pelusas, humedecido con un limpiador de vidrios *sin alcohol*. Asegúrese de que la pantalla esté seca antes de cerrarla.

Limpeza de los lados y la cubierta

Para limpiar y desinfectar los lados y la puerta, utilice un paño de microfibra o chamois suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice un paño germicida desechable aceptable.

 **NOTA:** Cuando limpie la cubierta del equipo, utilice un movimiento circular para ayudar a eliminar el polvo y los residuos.

Limpieza del TouchPad y del teclado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado.

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando limpie el TouchPad y el teclado, no permita que los líquidos goteen entre las teclas. Esto puede dañar los componentes internos en forma permanente.

- Para limpiar y desinfectar el TouchPad y el teclado, utilice un paño de microfibra o chamois suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice un paño germicida desechable aceptable.
- Para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas del teclado, utilice un spray de aire comprimido con una extensión para soplar aire.

6 Copia de seguridad y recuperación

Para proteger su información, utilice Copias de seguridad y restauración de Windows para hacer copias de seguridad de archivos y carpetas individuales, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (sólo en algunos modelos), crear discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) con la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

Copias de seguridad y restauración de Windows proporciona las opciones siguientes:

- Creación de un disco de reparación del sistema (solo en algunos modelos) utilizando la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional
- Copias de seguridad de su información
- Creación de una imagen del sistema (sólo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (sólo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado anterior
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación



NOTA: Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y guárdelos para su uso posterior.



NOTA: Windows incluye el recurso de Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener información.

Creación de medios de recuperación con HP Recovery Disc Creator

HP Recovery Disc Creator es un programa de software que ofrece una manera alternativa de crear medios de recuperación. Luego de configurar correctamente el equipo, puede crear medios de recuperación utilizando HP Recovery Disc Creator. Estos medios de recuperación realizan una recuperación del sistema si la unidad de disco duro se daña. Una recuperación del sistema reinstala el sistema operativo original y los programas de software instalados en la fábrica y luego ajusta la configuración de los programas.

HP Recovery Disc Creator puede crear dos tipos de DVD de recuperación de la siguiente manera:

- DVD de Windows: instala el sistema operativo sin controladores ni aplicaciones adicionales. Al elegir esta selección se crea un DVD que restaura el sistema operativo original y los programas de software instalados en la fábrica.
- DVD de controladores: solo instala controladores y aplicaciones específicos, de la misma manera que la utilidad HP Software Setup instala controladores y aplicaciones.

Creación de medios de recuperación



NOTA: Los medios de recuperación del sistema operativo solo se pueden crear una vez. Por lo tanto, la opción de crear dichos medios no está disponible.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Seguridad y protección > HP Recovery Disc Creator**.
2. Seleccione **DVD de controladores** o **DVD de Windows**.
3. Desde el menú desplegable, seleccione la unidad para grabar los medios de recuperación.
4. Haga clic en el botón **Grabar** para iniciar el proceso de grabación.

Copias de seguridad de su información


La recuperación después de una falla de sistema es tan buena como su copia de seguridad más reciente. Inmediatamente luego de configurar el software, debe crear discos de reparación del sistema (solo en algunos modelos) utilizando HP Recovery Disc Creator y la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o una unidad óptica externa y realice la copia de seguridad de su sistema. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas. Los discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) se utilizan para iniciar (arrancar) el equipo y reparar el sistema operativo en caso de inestabilidad o fallas del sistema. Sus copias de seguridad iniciales y subsiguientes le permiten restaurar sus datos y configuraciones si se produce una falla.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa, una unidad de red o en discos.

Al hacer copias de seguridad, tenga en cuenta lo siguiente:


- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad periódicamente.
- Haga copias de seguridad de las plantillas que están en sus programas asociados.


- Guarde sus ajustes personalizados que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al realizar copias de seguridad en discos, use cualquiera de los siguientes tipos de discos (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que utilice dependerán del tipo de unidad óptica que esté utilizando.

 **NOTA:** DVD y DVD con soporte para doble capa (DL) almacenan más información que CD, entonces el uso de estos medios para realizar copias de seguridad reduce el número de discos de recuperación necesarios.

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad externa.

Para crear una copia de seguridad utilizando Copia de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso de copia de seguridad.


 **NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede durar más de una hora, dependiendo del tamaño de los archivos y de la velocidad del equipo.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copia de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar su copia de seguridad, crear una imagen del sistema (sólo en algunos modelos) o crear un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos).

Realizar una recuperación del sistema

En caso de falla o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Sólo puede utilizar Copias de seguridad y restauración de Windows para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de f11: Puede utilizar las herramientas de recuperación de f11 para recuperar la imagen original de la unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados en la fábrica.


 **NOTA:** Si no puede arrancar (iniciar) su equipo y no puede utilizar los discos de reparación del sistema que creó previamente (sólo en algunos modelos), debe comprar un DVD del sistema operativo Windows 7 para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 48](#).

Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar la información de la copia de seguridad que realizó anteriormente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copia de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar la configuración de su sistema, su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.


Para recuperar su información utilizando Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformateo, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades de la copia de seguridad utilizada para la recuperación.


1. Si fuese posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si fuese posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery.

Para buscar la partición de Windows, seleccione **Inicio > Equipo**.


Para verificar la partición de HP Recovery, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si la partición de recuperación de HP se ha eliminado, la opción de recuperación **f11** no funcionará. Debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Disc Recovery* (ambos se compran por separado) si la partición de Windows y la partición de HP Recovery no aparecen en la lista. Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 48](#).

3. Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery aparecen en la lista, reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparación de inicio**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.


 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información utilizando las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico:

Uso de herramientas de recuperación f11

 **PRECAUCIÓN:** Al usar las herramientas de recuperación de **f11** se borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y se vuelve a formatear la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación de **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores HP que se instalaron en fábrica. El software no instado en fábrica debe reinstalarse.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**:


1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery: haga clic en **Inicio**, haga clic derecho en **Equipo**, luego en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery no aparece en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (se compra por separado). Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 48](#).


3. Si la partición de HP Recovery aparece en la lista, encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Presione la tecla ESC para el menú de inicio” aparece en la parte inferior de la pantalla.
4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Press <f11 for recovery” (Presione f11 para recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se adquiere por separado)

Para utilizar el DVD del sistema operativo Windows 7, visite el sitio web de HP. Para obtener soporte técnico en Estados Unidos, visite <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte técnico en todo el mundo, visite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html. También puede pedir el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números de teléfono mundiales) que se incluye con el equipo.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformato, el proceso de recuperación lo ayuda a restaurar el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades.

Para iniciar la recuperación con un DVD del sistema operativo Windows 7:

 **NOTA:** Este proceso lleva varios minutos.

1. Si fuese posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows 7 en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le indique, presione cualquier tecla del teclado.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar su equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Luego de finalizar la reparación:

1. Extraiga el DVD del sistema operativo Windows 7 y luego inserte el disco *Driver Recovery*.
2. Primero instale los controladores de habilitación de hardware y luego instale las aplicaciones recomendadas.

7 Soporte técnico

Contacto con soporte técnico

Si la información que se proporciona en esta guía, en la *Guía de referencia para PC portátil de HP*, o en Ayuda y soporte técnico no resuelve sus preguntas, puede comunicarse con soporte técnico. Para obtener soporte técnico en Estados Unidos, visite <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte técnico en todo el mundo, visite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.



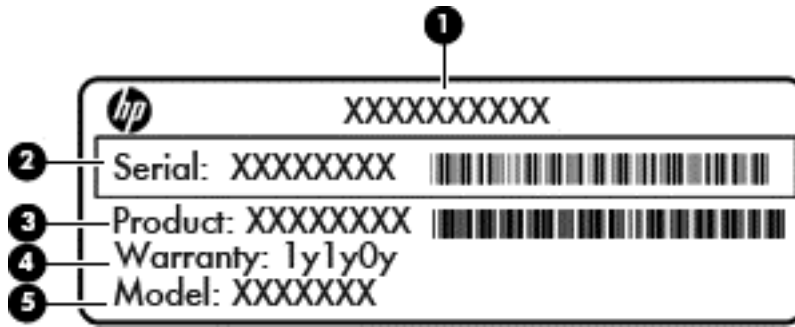
NOTA: Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma en particular, está disponible en inglés.

- Soporte técnico por correo electrónico.
- Busque números de teléfono de soporte técnico.
- Ubique un centro de servicio de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de servicio técnico: proporciona información importante, como:



Componente

(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo (solo en algunos modelos)

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio está adherida dentro del compartimento de la batería.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft está adherido al compartimento de la batería.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta normativa está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento para batería.
- Etiqueta de servicio del módulo HP Mobile Broadband (solo en algunos modelos): proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento para batería.

8 Especificaciones


Energía de entrada


La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe ser de 100-240 V, 50-60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, este sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V cc a 3,5 A o 19,5 V cc a 3,33 A – 65 W
	19 V cc a 4,74 A o 19,5 V cc a 4,62 A – 65 W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de TI de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** La corriente y el voltaje de funcionamiento se pueden encontrar en la etiqueta normativa del sistema.

Entorno operativo

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
Operativa	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

- A**
 - alimentación, conector 13
 - alimentación, identificación del conector 13
 - alimentación, identificación del indicador luminoso 10
 - alimentación de entrada 52
 - altavoz, identificación 17
 - antenas inalámbricas, identificación 15
 - Área del TouchPad, identificación 4
 - auriculares (salida de audio), conector 11
- B**
 - batería, reemplazo 33
 - bloq mayús, identificación del indicador luminoso 6
 - bloq num en un teclado numérico externo 26
 - Bluetooth, identificación
 - compartimento 17
 - botón de alimentación, identificación 7
 - botón de conexión inalámbrica, identificación 7
 - botones
 - conexiones inalámbricas 7
 - derecho del Touchpad 5
 - energía 7
 - izquierdo del TouchPad 4
 - TouchPad 4
- C**
 - cámara web 15
 - cámara web, identificación 15
 - cámara web, identificación del indicador luminoso 15
 - certificación de conexiones inalámbricas, etiqueta 51
 - Clave del producto 51
 - compartimento de la batería 16
 - compartimiento de la batería 51
 - componentes
 - inferior 16
 - pantalla 15
 - parte frontal 10
 - parte lateral derecha 11
 - parte lateral izquierda 13
 - parte superior 4
 - parte trasera 14
 - conector de acoplamiento; identificación 12
 - conectores 13
 - entrada de audio (micrófono) 11
 - RJ-11 (módem) 13
 - salida de audio (auriculares) 11
 - conector RJ-11 (módem), identificación 13
 - conector RJ-45 (red), identificación 13
 - configuración de conexión a Internet 20
 - configuración de conexiones inalámbricas 20
 - configuración de una WLAN 20
 - Copia de seguridad y la restauración de Windows 44
 - Copia de seguridad y restauración 46
 - cubierta del compartimiento del módulo de memoria
 - sustitución 39
 - cubierta de servicio, identificación 16
 - cuidado de su equipo 42
- D**
 - de viaje con el equipo 51
 - disco de reparación del sistema 44
 - dispositivo señalador de tipo palanca 4
 - botón derecho 5
 - botón izquierdo 4
 - dispositivos señaladores, preferencias de configuración 27
 - dispositivo WLAN 51
 - DVD del sistema operativo Windows 7 48
- E**
 - enrutador inalámbrico, configuración 21
 - entorno operativo 53
 - entrada de audio (micrófono), identificación del conector 11
 - eSATA/USB 2.0, identificación del puerto combinado 11
 - Etiqueta Bluetooth 51
 - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 51
 - etiqueta de servicio, equipo 51
 - etiquetas
 - Bluetooth 51
 - certificación inalámbrica 51
 - Certificado de autenticidad de Microsoft 51
 - módulo HP Mobile Broadband 51
 - normativas 51
 - servicio técnico 51

SIM 51
WLAN 51
Etiqueta WLAN 51

F

función, identificación de las teclas 23

I

imagen de la pantalla, alternancia 24
imagen en pantalla, alternancia 24
indicadores luminosos
alimentación 10
batería 10
bloq mayús 6
bloq num 6
cámara web 15
conexiones inalámbricas 6, 10
energía 6
silencio 6
TouchPad 6
unidad 10
indicador luminoso de alimentación 6
indicador luminoso de bloq num 6
indicador luminoso de conexiones inalámbricas 6
Indicador luminoso de conexiones inalámbricas 10
indicador luminoso de la batería 10
indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 15
indicador luminoso de la unidad 10
indicador luminoso de la unidad óptica, identificación
indicador luminoso de la unidad óptica 13
información normativa
etiqueta normativa 51
etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 51
ISP, uso 19

L

lector de huellas digitales, identificación 8
lector de smart card; identificación 13
Lector de tarjetas multimedia, identificación 11
limpieza de su equipo 42

M

micrófono (entrada de audio), identificación del conector 11
micrófonos internos, identificación 15
módulo de memoria
inserción 38
sustitución 36
módulo de memoria, extracción 37
mouse externo
configuración de preferencias 27
movimiento de desplazamiento en el TouchPad 31
movimiento de pinza en el TouchPad 31
movimiento gestual de rotación en el TouchPad 32
movimiento gestual de zoom en el TouchPad 31
Movimientos gestuales en el TouchPad
desplazamiento 31
movimiento de pinza 31
rotación 32
zoom 31

N

nombre y número de producto, equipo 51

O

orificios de ventilación, identificación 10, 11, 17

P

partición de recuperación 47
pestillo, liberación de la batería 16
pestillo de liberación de la batería 16

puerto de carga USB 14
puerto de la pantalla; identificación 11
puerto de monitor externo 14
puertos
carga USB 14
combinación de eSATA/USB 11
monitor externo 14
USB 2.0 14
puerto serial 51
puerto USB, identificación 11, 14
puntos de restauración del sistema 44

R

Ranura para ExpressCard; identificación 11
ranura SIM, identificación 17
recuperación de f11 47
recuperación de la unidad de disco duro 47
redes inalámbricas, conexión 19
red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 20
restauración de la unidad de disco duro 47

S

salida de audio (auriculares), identificación del conector 11
seguridad 12
silencio, identificación del indicador luminoso 6
sistema operativo
Clave del producto 51
etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 51

T

teclado, identificación 24
botón del indicador luminoso 15
indicador luminoso 15
sensor de luz ambiental 15
teclado, numérico incorporado 9
teclado numérico externo
bloq num 26
uso 26
teclado numérico incorporado, identificación 9, 24

- tecla esc, identificación 9
- tecla Inicio, identificación 9
- tecla Menú, identificación 9
- teclas
 - aplicaciones 9
 - esc 9
 - función, identificación de las teclas 9
 - logotipo de Windows 9
- teclas de acceso rápido
 - ajuste del volumen 24
 - alternancia de la imagen en pantalla 24
 - aumentar el brillo de la pantalla 24
 - carga de la batería 24
 - descripción 23
 - disminuir el brillo de la pantalla 24
 - Suspensión 23
 - uso 23
- teclas de acceso rápido del teclado, identificación 23
- teclas de volumen
 - silencio 8
- teclas de volumen, identificación 24
- teclas para regular el brillo de la pantalla 24
- TouchPad
 - botones 4
 - uso 27
- TouchPad, identificación del botón 4
- TouchPad, identificación del indicador luminoso 6

U

- unidad de disco duro
 - extracción 34
- unidad óptica, identificación 13

W

- WLAN
 - conexión 20
 - protección 21
- WLAN, identificación de las antenas 15
- WWAN, identificación de las antenas 15